Porównanie tłumaczeń II Królewska 3:27

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy wziął swojego pierworodnego syna, który miał panować po nim, i złożył go w ofierze całopalnej\* na murze. Wtedy wzmógł się (tak) wielki gniew\*\* przeciw Izraelowi, że odstąpili od niego i powrócili do swojej ziemi.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) <x>120 16:3</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) gniew, קֶצֶף , odnosi się często do gniewu Bożego. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Moabska wersja zdarzenia, zob. Stela króla Meszy, syna Kemosz-Jattiego. Bitwa miała miejsce w 850 r. p. Chr. [↑](#footnote-ref-4)